



FESTIVAL  
INTERNAZIONALE  
DEL FILM DI ROMA  
SELEZIONE UFFICIALE | CINEMA 08



TILDE CORSI    DOMENICO PROCACCI    e    GIANNI ROMOLI  
presentano

# IL PASSATO E' UNA TERRA STRANIERA

un film di  
**DANIELE VICARI**

tratto dall'omonimo romanzo di **GIANRICO CAROFIGLIO**  
pubblicato in Italia da Rizzoli  
con

**Elio Germano, Michele Riondino,  
Chiara Caselli, Valentina Lodovini, Marco Baliani, Daniela Poggi,  
Maria Jurado, Romina Carrisi  
con Lorenza Indovina**

**Fandango R&C Produzioni in collaborazione con RAI CINEMA**  
in collaborazione con



una distribuzione



**Uscita: 31 ottobre 2008**

Materiali disponibili su [www.01distribution.it](http://www.01distribution.it) [www.fandango.it](http://www.fandango.it) [www.myspace.com/passatostraniera](http://www.myspace.com/passatostraniera)

Vendite Internazionali **Fandango Portobello Sales**

# IL PASSATO E' UNA TERRA STRANIERA

## CAST TECNICO

REGIA	Daniele Vicari
SOGGETTO	Gianrico Carofiglio
SCENEGGIATURA	Gianrico Carofiglio Francesco Carofiglio Massimo Gaudio Daniele Vicari
FOTOGRAFIA	Gherardo Gossi
MONTAGGIO	Marco Spoletini
SCENOGRAFIA	Beatrice Scarpato
CASTING	Laura Muccino
COSTUMI	Francesca Vecchi Roberta Vecchi
SUONO	Remo Ugolinelli
MONTAGGIO DEL SUONO	Benni Atria
MUSICHE	Theo Teardo
PRODUTTORE DELEGATO	Laura Paolucci
SUPERVISORE ALLA PRODUZIONE	Claudio Zampetti
ORGANIZZATORE	Ivan Fiorini
DIRETTORE DI PRODUZIONE	Elia Mazzoni
AIUTO REGIA	Saverio Di Biagio
PRODOTTO DA	Tilde Corsi Domenico Procacci Gianni Romoli
UNA PRODUZIONE	R&C PRODUZIONI FANDANGO in collaborazione con RAI CINEMA

Il film è realizzato con il contributo del MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI e con il contributo della APULIA FILM COMMISSION.

In collaborazione con Giuseppe Perugia per Publimedia 2000 e con Pierpaolo Trezzini per Armadillo cinematografica

Italia, 2008  
Colore - 35 mm cinemascope  
Durata: 120 minuti

CAST ARTISTICO

GIORGIO

Elio Germano

FRANCESCO

Michele Riondino

MARIA

Chiara Caselli

ANTONIA

Valentina Lodovini

FRANCO

Marco Baliani

ANNA

Daniela Poggi

ANGELA

Maria Jurado

GIULIA

Romina Carrisi

ALESSANDRA

Lorenza Indovina

AVVOCATO

Federico Pacifici

TENENTE

Antonio Gerardi

## sinossi

Studiante modello, figlio di intellettuali borghesi, Giorgio conduce la vita normale e ordinaria di un ragazzo di ventidue anni. Una vita senza crepe, almeno in apparenza, fino a quando una sera incontra Francesco. Bello ed elegante, Francesco esercita su uomini e donne un fascino misterioso e oscuro. Per vivere gioca a carte, sa vincere, ma più che fortunato è un abile baro e sembra avere in mano le chiavi per il successo.

I tavoli da gioco si spostano da ville sontuose a bettole senza nome e i suoi avversari possono essere ricchi industriali o miserie umane: il risultato non cambia. In una Bari dai contorni sfocati, in cui ambienti segreti e torbidi fanno da sfondo a una quotidianità tranquilla e rassicurante, Giorgio diventa amico di Francesco e complice.

Passando da partite truccate a viaggi reali e immaginari, attraversando letti senza amore con donne di lusso annoiate, imparando a muoversi nei luoghi dove la buona e la cattiva società sembrano confondersi, Giorgio vede l'immagine di se stesso sgretolarsi per lasciare posto a qualcosa di sconosciuto. Qualcosa che fa paura, ma al tempo stesso lo attrae. E' inarrestabile la discesa agli inferi che lo trasporta in un luogo dell'anima fino a quel momento ignoto. L'amicizia di Francesco e Giorgio procede verso un finale sorprendente. Un viaggio doloroso e inquietante nei territori della mente, in quella età fragile e misteriosa che separa la giovinezza dall'età adulta.

Quel tempo in cui le cose che accadono ci cambiano per sempre.

# IL PASSATO E' UNA TERRA STRANIERA

## note di regia

ELIO E MICHELE CIOÉ GIORGIO E FRANCESCO

Mi trovo a scrivere queste note mentre missiamo il film. Davanti a me il durissimo scontro fisico tra Giorgio e Francesco nel pre-finale. Mi rendo conto solo ora che la prima volta che ho davvero compreso il film che stavo per fare è il giorno in cui Elio Germano e Michele Riondino si sono incontrati. Non si conoscevano, avevano letto il copione e avevano subito capito che fare il film non sarebbe stata una passeggiata. Si presentarono dandosi la mano, gesto che tra due ragazzi sembra sempre un po' forzato, avevano un sorriso un po' imbarazzato e uno sguardo puro, spaventato e guardingo. Leggemmo i dialoghi, scherzammo un po' sui passaggi narrativi più delicati tanto per cavarci dall'imbarazzo. Dopo l'incontro li sentii separatamente per avere le loro reciproche impressioni, entrambe più o meno mi dissero: «lui mi sembra la persona giusta, ha qualcosa... di vero». Michele conosceva Elio attraverso i suoi film, Elio ovviamente non conosceva Michele che era al suo esordio in un ruolo da protagonista. Io guardandoli assieme ho semplicemente pensato: ecco cosa sono Giorgio e Francesco, due ragazzi che se la vogliono godere. Tutto qua. Solo che oltrepassano il limite tra bene e male senza calcolarne le conseguenze.

### PERCHÉ UN FILM DAL LIBRO DI CAROFIGLIO

Per chiarire prima di tutto a me stesso il motivo che mi ha spinto a realizzare *Il passato è una terra straniera*, devo fare ricorso ad una serie di sensazioni molto forti che la lettura del libro mi ha suscitato, sensazioni filtrate da un mio crescente desiderio del tutto "cinematografico" di raccontare il lato oscuro delle cose, gli aspetti meno sorvegliati della nostra esistenza sociale e individuale, radicalizzando alcune caratteristiche dei miei film precedenti, nei quali non mi sono mai spinto oltre un certo limite. Avevo forse bisogno della chiave giusta per guardare in faccia quella duplicità degli esseri umani, degli uomini del mio tempo, che mi affascina e mi spaventa sempre di più. E' inutile nascondersi che tutta la sociologia del mondo non basta per comprendere come certi fatti di cronaca possano accadere, storie di giovani, spesso studenti universitari e figli di famiglie "bene", che praticano violenze inaudite sulle loro fidanzate, o su ragazze conosciute occasionalmente. Sono storie che ricordano l'espressionismo tedesco, vicende che ci sconvolgono intimamente, perché forse è dalla nostra intimità che prorompono. Ci riguardano, ne riconosciamo i dettagli: un paio di occhiali che sono come i miei, un maglione come quello di mio fratello, un'automobile che desidero da sempre, un appartamento familiare con quella cucina lì. Mi sono detto: se voglio raccontare e allo stesso tempo comprendere questa storia, devo fare appello alla mia esperienza personale da una parte, e dall'altra affidarmi all'intuito dello scrittore, uno che conosce il delitto fino in fondo, un magistrato. E' per questo che ho seguito ogni rivolo indicato dal romanzo di Gianrico, e mi sono imbattuto in *Demian*. Ad un certo punto infatti Francesco chiede a Giorgio: "hai letto *Demian*?"

Io sì, l'avevo letto poco più che adolescente, e non mi aveva colpito in alcun modo. Rileggendolo mi sono reso pienamente conto che certi temi non sono poi così lontani da me: il confronto tra due giovani uomini, il viaggio in un mondo "sconosciuto", la condivisione di un "destino" un po' oscuro e inquietante, il desiderio e l'impossibilità di "un'altra vita", il vivere in bilico tra due dimensioni, sono tutti elementi ben presenti nei miei film, anche nei documentari... ecco che mi ritrovo a leggere alternativamente *Demian* e *Il passato*, e a scoprire che dentro di me ancora vivono alcune sensazioni, molto forti, del periodo precedente all'università e all'impegno politico oltre che alla passione per il cinema. Un periodo nel quale non avevo piena coscienza di cosa fossi, non trovavo posto nel mondo, non amavo me stesso e nemmeno l'idea di diventare adulto mi piaceva un granché. Mi affascinavano le cose poco chiare, gli istinti meno addomesticati, le ragazze più irraggiungibili, le esperienze meno normalizzate e gli amici più pericolosi. Il pericolo mi piaceva, mi affascinava. Inevitabile quindi la scelta di realizzare questo film. Per chiudere un cerchio, inconsapevolmente aperto con *Velocità Massima*.

Herman Hesse scrisse *Demian* nel 1916, ma lo pubblicò solo alla fine della guerra, nel 1919. E' la storia di Emile Sinclair, giovanissimo studente modello che ancora bambino ha la drammatica consapevolezza di vivere due dimensioni di vita apparentemente inconciliabili che mettono a dura prova la sua coscienza e la sua anima: la luce e il bene da un lato, l'oscurità e il male dall'altro. E' stato educato dai suoi genitori a fare e ricevere il bene, ma le sue pulsioni più profonde lo spingono verso un'esistenza tendenzialmente dissoluta; il buio e il male sono subito personificati da Kromer un suo coetaneo di dieci anni, un tipaccio che viene dalla zona povera della città, che lo sottomette brutalmente attraverso una serie interminabile di soprusi, violenze e minacce. Sinclair, ormai in balia di questo piccolo demone, per sua fortuna incontra Demian, una ragazzo poco più grande di lui che lo salva da Kromer, però prendendone in qualche modo il posto, finendo per influenzare la vita del protagonista ancora di più, seppure in positivo. Demian per Sinclair è la "figura guida" che lo conduce alla scoperta della verità, del sesso, della storia e del destino, e di tutta la duplicità che queste cose portano con loro. Hesse con questo straordinario racconto descrisse l'ambiguità esistenziale nella quale precipitarono i giovani europei che si formarono a ridosso della prima guerra mondiale.

## IL PASSATO E' UNA TERRA STRANIERA

In un dialogo davvero illuminante tra Sinclair e Demian, Hesse scrive «come? Abbiamo la guerra? Non ci avevo mai creduto» Demian risponde sussurrando «La guerra non è ancora dichiarata, ma ci sarà. Stai pur sicuro... vedrai quanti entusiasmi. Per la gente sarà una bazzca. Già ora tutti si rallegrano di menar le mani... Incomincia un mondo nuovo e questo sarà spaventevole per coloro che sono attaccati al vecchio. Tu che farai?». Ecco: noi che stiamo facendo? Perché non abbiamo nemmeno la forza di porci certe domande?

Sinclair vive sull'orlo del baratro, come Giorgio. Come tutti noi ancora oggi. Carofiglio, secondo il mio parere, ha genialmente compreso l'importanza di una simile impresa e l'ha attualizzata, l'ha calata nella contemporaneità, infatti il "passato" nel romanzo è il 1989, e nel lavoro di sceneggiatura abbiamo scelto un "passato" del tutto simile al 2008.

### IL FILM

Nel romanzo di Gianrico ho visto subito l'opportunità di fare un film privo di compromessi e di ipocrisie, di poter andare dritto al cuore delle mie paure, sperimentandomi in un territorio pericoloso e affascinante, quello tra film di genere e romanzo di formazione. Un territorio di mezzo, indeterminato e incerto, che permette di moltiplicare gli interrogativi di partenza all'infinito: cos'è il bene, cos'è il male, cos'è l'amicizia, cos'è l'amore, cos'è la violenza, cos'è la giustizia...

L'ambiguità nella quale viviamo oggi è forse meno evidente sia di quella del 1916 che di quella del 1989, ma di nuovo siamo in guerra e di nuovo viviamo un'incertezza politica e sociale assolutamente straordinaria. Di nuovo non sappiamo bene cosa pensare di noi stessi, quali siano davvero i nostri bisogni, desideri e sentimenti. Di nuovo siamo attratti da cose estreme, di nuovo la violenza prodotta intorno a noi esplosione *dentro* di noi. Di nuovo troppi uomini sprofondano nell'impotenza e di nuovo sfogano le loro inibizioni sui propri simili, in particolare sulle donne. Di nuovo la coscienza non è chiara a sé stessa e l'umanità non sembra avere più "il sogno di una cosa". Di nuovo non sappiamo chi siamo e cosa vogliamo. Di nuovo chiamiamo paura la nostra infelicità. E' un po' troppo rischiosa questa condizione, potremmo pensare di nuovo che la colpa è di "nemici esterni", potremmo di nuovo dare la caccia a fantasmi che hanno facce diverse dalle nostre, occhi diversi, lingue diverse, potremmo pensare che per godere davvero di qualcosa fino in fondo, per esempio di una donna, bisogna prendersela e basta, tanto possiamo passarla liscia, possiamo essere perdonati, compresi, persino coccolati.

In fondo la propensione a godere la vita senza freni inibitori è molto viva ai giorni nostri, è una delle caratteristiche più evidenti nelle attitudini dei nostri giovani adulti, siano essi "mantenuti" da famiglie ricche che forzatamente disoccupati, oppure giovani lavoratori che vivono al di sopra delle loro possibilità, in un prolungamento dell'adolescenza senza fine, che anziché costruire il loro futuro si attorcigliano attorno ai propri sentimenti. La mia è la prima generazione ad aver sperimentata questa sospensione temporale, infatti è dagli anni novanta che si parla di "eterni adolescenti". E nell'eternità si può soltanto restare identici a se stessi, cioè marcire nella proprio condizione.

E' una frase amarissima che Hesse ha messo in bocca a Sinclair ad avermi dato la chiave di lettura del film che stava prendendo corpo nella sceneggiatura: «*La moralità mi ha fatto soltanto soffrire*». Infatti il film è innanzitutto la storia di un particolare viaggio agli "inferi" del godimento senza freni e della volontà di potenza. Quello di Giorgio solo in apparenza è un viaggio nel tempo e nello spazio, in realtà è uno sprofondamento nella propria interiorità, nelle proprie pulsioni, nei desideri più intimi e violenti che un giovane può provare. Il co-protagonista Francesco è allo stesso tempo l'immagine speculare di Giorgio ed il tramite per la discesa agli inferi, la classe sociale di appartenenza li divide ma la reciproca irrisolutezza li unisce, insieme sono una cosa sola. Nel film Francesco è diventato una vera e propria proiezione dell'animo di Giorgio, quasi il suo doppio. E' per questo che Giorgio non è semplicemente "affascinato" dal delitto, non è semplicemente testimone dei delitti compiuti da Francesco, ma è egli stesso produttore di delitti, è Giorgio che agisce, che supera Francesco sul suo stesso terreno. E poi dimentica letteralmente tutto. Rimuove gli accadimenti come se non lo riguardassero. Sprofonda nel presente, tanto *il passato è una terra straniera*, quindi si può stare tranquilli. E' un tratto fondamentale dell'ideologia contemporanea: se il passato pesa basta dimenticarlo, tuffandosi nell'oggi, cioè nella nostra incoscienza.

Questo sprofondare di Giorgio in sé stesso, non poteva non essere raccontato in soggettiva, con tutto ciò che ne consegue: immagini ambigue, sfocate, sfuggenti e allo stesso tempo violente come solo i sogni e i ricordi improvvisi sanno essere. Ma cercando di non dimenticare mai che questa è semplicemente la storia di due ragazzi qualunque. Due di noi.

Daniele Vicari

**DANIELE VICARI - regia e sceneggiatura**

2006 - IL MIO PAESE Mostra Internazionale del Cinema di Venezia - Evento Speciale

David di Donatello 2006 come Miglior Documentario

2005 - L'ORIZZONTE DEGLI EVENTI - 2005 Cannes Film Festival - Semaine de la Critique

2002 - VELOCITA' MASSIMA - 59ª Mostra Internazionale del Cinema di Venezia - In Concorso

David di Donatello 2003 per la Miglior Opera Prima

Ciak d'Oro per la Miglior Opera Prima e il Miglior Montaggio

2000 - MORTO CHE PARLA

1999 - NON MI BASTA MAI - diretto insieme a Guido Chiesa

1999 - SESSO MARMITTE E VIDEOGAMES

1998 - COMUNISTI

1998 - UOMINI E LUPI - Premio Sacher

1998 - BAJRAM - diretto insieme a Luca Gasparini

1997 - PARTIGIANI - film collettivo

## GIANRICO CAROFIGLIO - sceneggiatura

Magistrato dal 1986. I suoi romanzi *Testimone inconsapevole* (2002), *Ad occhi chiusi* (2003) e *Ragionevoli dubbi* (2006) sono stati tradotti in tutto il mondo. Nel 2007 ha pubblicato la raccolta di racconti giudiziari *L'arte del dubbio* e, insieme al fratello Francesco, il graphic novel *Cacciatori nelle tenebre* (Rizzoli). *Il passato è una terra straniera* pubblicato nel 2004 da Rizzoli ha vinto il Premio Bancarella 2005. Nel complesso i suoi libri hanno venduto più di 2.000.000 di copie.

*" Una storia di amara redenzione, un romanzo indimenticabile "*  
*The Times*

## FRANCESCO CAROFIGLIO - sceneggiatura

Nato a Bari nel 1964. Architetto, regista e illustratore, ha lavorato per molti anni come attore e autore teatrale.

Progetta spazi per l'arte, lo spettacolo e l'esposizione museale. Scrive soggetti e sceneggiature per il cinema e la televisione.

Ha pubblicato per BUR nel 2005 il romanzo *With or Without you*, per Rizzoli nel 2007 il graphic novel *Cacciatori nelle tenebre*.

Nel marzo del 2008 è uscito il suo nuovo romanzo edito da Marsilio, *L'estate del cane nero*.

## MASSIMO GAUDIOSO - sceneggiatura

### CINEMA

2008 PRANZO DI FERRAGOSTO di Gianni di Gregorio - co-regia

2008 GOMORRA di Matteo Garrone

2006 UNO SU DUE di Eugenio Cappuccio

2006 L'ORCHESTRA DI PIAZZA VITTORIO di Agostino Ferrente

2003 PRIMO AMORE di Matteo Garrone. Premio Amidei

2001 L'IMBALSAMATORE di Matteo Garrone

2000 ESTATE ROMANA di Matteo Garrone

1999 LA VITA È UNA SÓLA di Eugenio Cappuccio, Massimo Gaudioso, Fabio Nunziata

1998 UN CASO DI FORZA MAGGIORE di Matteo Garrone - cortometraggio

1996 IL CARICATORE di Eugenio Cappuccio, Massimo Gaudioso, Fabio Nunziata

1995 IL CARICATORE di Eugenio Cappuccio, Massimo Gaudioso, Fabio Nunziata - cortometraggio

**GHERARDO GOSSI - direttore della fotografia**

CINEMA

2008 LEZIONE 21 regia di Alessandro Baricco  
2007 L'UOMO PRIVATO regia di Emidio Greco  
2005 L'ORIZZONTE DEGLI EVENTI regia di Daniele Vicari  
2005 TEXAS regia di Fausto Paravidino  
2004 NEMMENO IL DESTINO regia di Daniele Gaglianone  
2004 LAVORARE CON LENTEZZA regia di Guido Chiesa  
2003 ORA O MAI PIÙ di Lucio Pellegrini  
2002 DA ZERO A DIECI di Luciano Ligabue  
2002 VELOCITÀ MASSIMA regia di Daniele Vicari  
2000 IL PARTIGIANO JOHNNY regia di Guido Chiesa  
2000 I NOSTRI ANNI regia di Daniele Gaglianone  
1994 BABYLON: LIES TO LIVE regia di Guido Chiesa  
1994 ANIME FIAMMEGGIANTI regia di Davide Ferrario  
1992 IL CASO MARTELLO regia di Guido Chiesa

DOCUMENTARI

2008 PAROLE SANTE regia di Ascanio Celestini  
2006 LA STRADA DI LEVI regia di Davide Ferrario e Marco Belpoliti  
2006 IL MIO PAESE regia di Daniele Vicari  
2000 MORTO CHE PARLA regia di Daniele Vicari  
1999 NON MI BASTA MAI regia di Guido Chiesa e Daniele Vicari  
1995 MATERIALE RESISTENTE regia di Guido Chiesa e Davide Ferrario  
1990 LA COSA regia di Nanni Moretti

CORTOMETRAGGI

2006 10 INSECTS TO FEED regia di Masbedo  
2005 3,87 regia di Valerio Mastandrea  
1999 BENVENUTO IN S.SALVARIO regia di Enrico Verra

**THEO TEARDO - musiche originali**

CINEMA e TV

2008 IL DIVO regia di Paolo Sorrentino  
2008 QUO VADIS BABY? regia di Guido Chiesa - Serie TV  
2008 LA RABBIA regia di Louis Nero  
2007 LA RAGAZZA DEL LAGO di Andrea Molaioli  
2007 LEZIONI DI CIOCCOLATO regia di Claudio Cupellini  
2007 VOCE DEL VERBO AMORE regia di Andrea Manni  
2007 IN GABBIA regia di Anna Negri  
2006 L'AMICO DI FAMIGLIA regia di Paolo Sorrentino  
2004 LAVORARE CON LENTEZZA regia di Guido Chiesa  
2003 SONO STATI LORO: 48 ORE A NOVI LIGURE di Guido Chiesa  
2003 IL FUGGIASCO regia di Andrea Manni  
2002 ALICE IN PARADISO regia di Guido Chiesa  
2000 DENTI regia di Gabriele Salvatores

## BENNI ATRIA - sound designer

2007 VOGLIAMO ANCHE LE ROSE regia di Alina Marazzi  
2006 LEZIONI DI VOLO regia di Francesca Archibugi  
2005 L'ORIZZONTE DEGLI EVENTI regia di Daniele Vicari  
2004 LAVORARE CON LENTEZZA regia di Guido Chiesa  
2004 A+R regia di Marco Ponti  
2004 EVILENKO regia di David Greco  
2003 LA SPETTATRICE regia di Paolo Franchi  
2003 FAME CHIMICA regia di P. Vari- A. Bocola  
2003 LA FINESTRA DI FRONTE regia di Ferzan Ozpetek  
2002 UN'ORA SOLA TI VORREI regia di Alina Marazzi  
2002 VELOCITA' MASSIMA regia di Daniele Vicari  
2001 SANTA MARADONA regia di Maria Ponti  
2001 TORNANDO A CASA regia di Vincenzo Marra  
2001 LA STANZA DEL FIGLIO regia di Nanni Moretti  
2000 MALENA regia di Giuseppe Tornatore  
2000 IL PARTIGIANO JOHNNY regia di Guido Chiesa  
1998 COSI' RIDEVANO regia di Gianni Amelio  
1998 LA VITA E' BELLA regia di Roberto Benigni  
1997 NEL PROFONDO PAESE STRANIERO regia di Francesco Carpi  
1996 IL BARBIERE DI RIO regia di Giovanni Veronesi  
1995 IO BALLO DA SOLA regia di Bernardo Bertolucci  
1994 LAMERICA regia di Gianni Amelio  
1992 COMINCIO' TUTTO PER CASO regia di Umberto Marino  
1992 IL LADRO DI BAMBINI regia di Gianni Amelio

## MARCO SPOLETINI - montaggio

### CINEMA e TV

2008 PRANZO DI FERRAGOSTO regia di Gianni Di Gregorio  
2008 GOMORRA regia di Matteo Garrone  
2007 PIANO SOLO regia di Riccardo Milani  
2007 IO, L'ALTRO regia di Mohsen Melliti  
2007 IL PROSSIMO TUO regia di Anne Riitta Ciccone  
2006 QUALE AMORE regia di Maurizio Sciarpa  
2006 ANCHE LIBERO VA BENE regia di Kim Rossi Stuart  
2005 L'ORIZZONTE DEGLI EVENTI regia di Daniele Vicari  
2005 3,87 regia di Valerio Mastandrea  
2004 LA OMICIDI - serie tv regia di Riccardo Milani  
2004 PRIMO AMORE regia di Matteo Garrone  
2003 LIBERI regia di Gianluca Maria Tavarelli  
2003 IL POSTO DELL'ANIMA regia di Riccardo Milani  
2002 VELOCITA' MASSIMA regia di Daniele Vicari  
2002 L'IMBALSAMATORE regia di Matteo Garrone  
2002 IL SEQUESTRO SOFFIANTINI film tv regia di Riccardo Milani  
2002 VOLESSO IL CIELO regia di Vincenzo Salemme  
2001 RIBELLI PER CASO regia di Vincenzo Terracciano  
2000 QUI NON E' IL PARADISO regia di Gianluca Maria Tavarelli  
2000 ESTATE ROMANA regia di Matteo Garrone  
1999 LA GUERRA DEGLI ANTO' regia di Riccardo Milani  
1999 UN AMORE regia di Gianluca Maria Tavarelli  
1998 COSI' E' LA VITA regia di Aldo, Giovanni e Giacomo  
1998 OSPITI regia di Matteo Garrone  
1998 PER TUTTO IL TEMPO CHE CI RESTA regia di Vincenzo Terracciano  
1997 TRE UOMINI E UNA GAMBA regia di Aldo, Giovanni e Giacomo  
1997 FIGURINE regia di Giovanni Robbiano  
1996 TERRA DI MEZZO regia di Matteo Garrone  
1994 PORTAMI VIA regia di Gianluca Maria Tavarelli

## BEATRICE SCARPATO - scenografia

### CINEMA e TV

2008 LE ALI" (TV movie) regia di Andrea Porporati  
2007 L' ORA DI PUNTA" regia di Vincenzo Marra  
2006 IL DOLCE E L' AMARO regia di Andrea Porporati  
2005 LA LUNA E IL LAGO" (TV movie) regia di Andrea Porporati  
2005 NOTTE PRIMA DEGLI ESAMI regia di Fausto Brizzi  
2005 LISCIO Regia di Claudio Antonini  
2004 UNA FAMIGLIA IN GIALLO (6 episodi TV) Regia di Alberto Simone  
2003 APNEA regia di Roberto Dordit  
2002 IL RESTO DI NIENTE regia di Antonietta De Lillo  
2001 IL GRUPPO (TV movie) Regia di Anna Di Francisca  
2001 RESPIRO regia di Emanuele Crialese  
2001 VOCI (cortometraggio) regia di Paola Sangiovanni  
2000 IL SOLE NEGLI OCCHI regia di Andrea Porporati  
1999 QUELLO CHE POSSO PERMETTERMI" (cortometraggio) regia di Andrea Porporati  
1999 FATE UN BEL SORRISO regia di Anna Di Francisca  
1997-'98 VIOL@ regia di Donatella Maiorca  
1996-'97 L'ULTIMA SIGARETTA (cortometraggio) regia di Umberto Marino  
1995-'96 XX FESTIVAL CIRCO DI MONTECARLO (TV) regia di Ranuccio Sodi  
1994-'96 LA BRUTTINA STAGIONATA regia di Anna Di Francisca  
1996 STORIA DELLA COMUNICAZIONE" (video) regia di Dorino Minigutti  
1993-'94 L'AMORE DOPO regia di Attilio Concarì  
1993 LA VIA DEL CIBO regia di E. Donadoni/P.I. Guida  
1992-'93 NIENTE STASERA regia di Ennio De Dominicis  
1990-'91 CENA ALLE NOVE regia di Paolo Breccia  
1991 LA CITTA' DEI SOGNI regia di Paolo Bonora  
1989-'90 TRACCE DI VITA AMOROSA regia di Peter Del Monte  
1984-'85 NELL'ACQUA(cortometraggio) regia di Dante Majorana

### TEATRO

1998 SPEZZATI CUORE MIO regia di Pietro BUONTEMPO  
1998 HAMLET regia di Pietro BUONTEMPO  
1996-'97 LABORATORIO INTEGRATO PIERO GABRIELLI  
1994-'95 FAUST" da J.W. Goethe regia di Giorgio Barberio Corsetti  
1993-'94 COLPI BASSI regia di Nora Venturini  
1992-'93 GOCCE D'ACQUA regia di N. Venturini  
1988-'89 COSMONO NOX" (Teatro-Danza)  
1989 FUOCO FATUO regia di Guidarello Pontani  
1987-'88 LA MAISON DE PLUMES VERTES" (Teatro -Danza)  
1987 L'ALTRA INSONNIA  
1987 SHERAZADE" (Danza)  
1987 RACCONTI INQUIETI  
1986-'87 ADAMO ed EVA regia di Francesco Capitano  
1986 MORT DE RIRE (Teatro-Danza)  
1984-'85 NOTTURNI DIAMANTI  
1984 SUONO GIALLO  
1984 DOPO LE SCALE (Teatro-Danza)  
1984 AD OCCHI CHIUSI  
1984 IL CAVALIERE AZZURRO  
1983-'84 CUORI STRAPPATI  
1983 IL GIARDINO DI DAFNE

## FRANCESCA VECCHI E ROBERTA VECCHI - costumi

### CINEMA

2005 L'ORIZZONTE DEGLI EVENTI regia di Daniele Vicari  
2003 ORA O MAI PIU' regia di Lucio Pellegrini  
2001 VELOCITA' MASSIMA regia di Daniele Vicari  
2000 MORTO CHE PARLA regia di Daniele Vicari  
2000 DA ZERO A DIECI regia di Luciano Ligabue  
1999 SEGNO D'OMBRA regia di Giorgio Diritti  
1998 RADIOFRECCIA regia di Luciano Ligabue

## REMO UGOLINELLI - suono

E' attivo dai primi anni '70 con registi quali Bellocchio, Benvenuti, Scola, Benigni, Frazzi e altri.  
Più di recente a lavorato nei seguenti film:

### CINEMA E TV

2008 ALDO MORO film tv regia di Gianluca Maria Tavarelli  
2007 L'ORA DI PUNTA regia di Vincenzo Marra  
2007 MARIA MONTESSORI film tv regia di Gianluca Maria Tavarelli  
2006 L'ARIA SALATA regia di Alessandro Angelini  
2006 LA STELLA CHE NON C'É regia di Gianni Amelio  
2005 L'ORIZZONTE DEGLI EVENTI regia di Daniele Vicari  
2005 VIOLA FONDENTE regia di Fabio Simonelli  
2004 LAVORARE CON LENTEZZA regia di Guido Chiesa  
2003 DILLO CON PAROLE MIE regia Daniele Luchetti  
2003 LA FELICITA' NON COSTA NIENTE regia di Mimmo Calopresti  
2002 UN VIAGGIO CHIAMATO AMORE regia Michele Placido  
2001 UN' ORA SOLA TI VORREI regia di Alina Marazzi  
2001 LUCE DEI MIEI OCCHI regia di Giuseppe Piccioni  
2001 DOMANI regia di Francesca Archibugi  
2001 I DIARI DELLA SACHER serie Tv regia di Mara Chiaretti  
2000 PREFERISCO IL RUMORE DEL MARE regia di Mimmo Calopresti  
2000 RITRATTI: ANDREA ZANZOTTO Regia di Carlo Mazzacurati

# IL PASSATO E' UNA TERRA STRANIERA

## ELIO GERMANO - Giorgio

### CINEMA

2008 IL MATTINO HA L'ORO IN BOCCA regia Francesco Patierno  
2007 TUTTA LA VITA DAVANTI regia Paolo Virzì  
2007 NESSUNA QUALITÀ AGLI EROI regia Paolo Franchi  
2007 MIO FRATELLO È FIGLIO UNICO regia Daniele Luchetti  
2006 N regia Paolo Virzì  
2005 MELISSA P. regia Luca Guadagnino  
2005 MARY regia Abel Ferrara  
2005 QUO VADIS BABY? regia Gabriele Salvatores  
2005 ROMANZO CRIMINALE regia Michele Placido  
2004 SANGUE regia Libero Di Rienzo  
2003 CHE NE SARÀ DI NOI regia Giovanni Veronesi  
2002 ORA O MAI PIÙ regia Lucio Pellegrini  
2002 LIBERI regia Gianluca Tavarelli  
2001 RESPIRO regia Emanuele Crialese  
2001 ULTIMO STADIO regia Ivano De Matteo  
2000 CONCORRENZA SLEALE regia Ettore Scola  
1998/99 IL CIELO IN UNA STANZA regia E. e C. Vanzina

### TELEVISIONE

2004 TI PIACE HITCHCOCK regia Dario Argento  
2003 FERRARI regia Carlo Carlei  
2002 PADRI regia Riccardo Donna  
2001 PER AMORE regia C. Cincinnati e Peter Exacoustos  
2001 SOFFIANTINI regia R. Milani  
2000 VIA ZANARDI 33 regia A. De Leo e A. Serafini  
2000 PADRE PIO regia Carlo Carlei  
2000 UN MEDICO IN FAMIGLIA 2 RAI

### TEATRO

2004 I RACCONTI DELL'ILIADE regia Alessandro Baricco  
2002 LE REGOLE DELL'ATTRAZIONE di B. E. Ellis regia di Luca Guadagnino  
2000 IPPOLITO regia Ivano De Matteo  
1999/00 GROUND & GROUND regia Elio Germano  
1999/00 A PESCA DI CORVI di M. Conte  
1997/98 CRUDA di G. Aquilini  
1996 LA CAVIA di G. Aquilini  
1995 FRAMMENTI D'AUTORE regia di I. Del Bianco e C. Censi

### CORTOMETRAGGI

2003 GAS regia Claudio Noce  
2001 LA STORIA CHIUSA regia Emiliano Corapi

MICHELE RIONDINO - Francesco

CINEMA

2003 VITE A CONFRONTO regia di Marco Puccioni (corto)  
2002 MEDICINA regia di Nicola Mercalli (corto)  
2002 UOMINI & DONNE, VERITÀ & BUGIE regia di Eleonora Giorgi  
2000 GABRIELE regia di Maurizio Angeloni

TELEVISIONE

2005 GIORNI DA LEONE 2 regia di Francesco Barilli  
2005 DISTRETTO DI POLIZIA 5 regia di Lucio Gaudino  
2003 DISTRETTO DI POLIZIA 4 regia di Monica Vullo  
2002 INCANTESIMO regia di Cane & Sherman  
2002 DISTRETTO DI POLIZIA 3 regia di Monica Vullo  
2001 COMPAGNI DI SCUOLA regia di Tiziana Aristarco e Claudio Norcia  
2000 CASA FAMIGLIA regia di Riccardo Donna

TEATRO

2008 CRIMINAL regia di Manuela Cherubini  
2007-08 LA PESTE regia di Marco Baliani  
2006 CANI DI BANCATA regia di Emma Dante  
2006 DON GIOVANNI regia di Maria Claudia Massari  
2004 LE COSE MORTE regia di Marco Andreoli  
2004 IL CASTELLO DI KAFKA regia di Roberta Nicolai  
2003 COMPENDIO GENERALE regia di Marco Andreoli  
2003 UNO SGUARDO DAL PONTE regia di Giuseppe Patroni Griffi  
2002 SCRITTI METROPOLITANI regia di Francesco Col angelo  
2002 LE BACCANTI regia di Alejandro Buchelli  
2002 MOGANO regia di Marco Andreoli  
2002 MEZZANOTTE regia di Marco Andreoli  
2001 CENTO regia di Marco Andreoli  
2000 LA MACCHINA INFERNALE regia di Giordano Bovini  
2000 SLEEPING AROUND regia di Marco Carniti  
2000 L'ALIBI DI DIO regia di Francesco Randazzo  
2000 MACBETH regia di Marco Bellocchio  
1999-2000 ANTIGONE regia di Marisa Fabbri  
1999 UN LEGGERO MALESSERE regia di Alejandro Buchelli  
1999 EDIPO RE regia di Andreas Rallis  
1997 ASPETTANDO GODOT regia di Mauro Maggiori

CHIARA CASELLI - Maria

CINEMA

2007 MR. NOBODY regia di Jaco Van Dormael  
2007 BIRDWATCHERS regia di Marco Bechis  
2005 COVER BOY regia di Carmine Amoroso  
2003 COLETTE regia di Nadine Trintignant  
2001 RIPLEY'S GAME regia di Liliana Cavani  
2000 NON HO SONNO regia di Dario Argento  
1999 IL PREZZO regia di Rolando Stefanelli  
1998 THE VIVERO LETTER regia di H. Gordon Boos  
1998 GARAGE OLIMPO regia di Marco Bechis  
1997 LA VUELTA DE EL COYOTE regia di Mario Camus  
1996 OUI regia di Alexandre Jardin  
1996 CINQUE GIORNI DI TEMPESTA regia di Francesco Calogero  
1995 PAR-DELA' LES NUAGES regia di Michelangelo Antonioni  
1995 STORIE D'AMORE CON I CRAMPI regia di Pino Quartullo  
1993 OCCHIO PINOCCHIO Francesco Nuti  
1992 FIORILE regia di Paolo e Vittorio Taviani  
1992 NERO regia di Giancarlo Soldi  
1992 DOVE SIETE? IO SONO QUI regia di Liliana Cavani  
1991 LA DOMENICA SPECIALMENTE regia di Marco Tullio Giordana  
1991 SABATO ITALIANO regia di Luciano Manuzzi  
1991 SENSO regia di Gerard Bergez  
1991 ZUPPA DI PESCE regia di Fiorella Infascelli  
1990 MY OWN PRIVATE IDAHO regia di Gus Van Sant  
1990 SEGNO DI FUOCO regia di Nino Bizzarri  
1990 TRACCE DI VITA AMORO SA regia di Peter Del Monte  
1990 L'ANNEE DE L'EVEIL regia di Gerard Corbiau  
1989 IL SEGRETO regia di Citto Maselli

TELEVISIONE

2002 IL PAPA BUONO regia di Ricky Tognazzi  
2000 IL RUMORE DI UN TRENO regia di Fabrizio Costa  
1997 IL NOSTRO PICCOLO ANGELO regia dei Fratelli Frazzi

TEATRO

2005 PICCOLA ALICE di E. Albee regia di Abel Ferrara  
1998 MORTE DI GALEAZZO CIANO di Enzo Siciliano regia di Marco Tullio Giordana  
1991 PROVACI ANCORA SAM di W. Allen regia di Antonio Salines  
1990 CASA FONDATA NEL 1873 di V. Cerami regia di Marcello Batoli  
1990 READY MADE di Pierluigi Siena regia di Irene Loesh

VALENTINA LODOVINI - Antonia

CINEMA

2008 SOUNDTRACK regia di Francesco Marra  
2008 RIPRENDIMI regia di Anna Negri  
2007 LA GIUSTA DISTANZA regia di Carlo Mazzacurati  
2006 PORNORAMA regia di Marc Rothemund  
2006 A CASA NOSTRA regia di Francesca Comencini  
2005 L'AMICO DI FAMIGLIA regia di Paolo Sorrentino

TEATRO

2005 IL MALATO IMMAGINARIO regia di F. Morricini  
2004 DON GIOVANNI di Molière regia di Giovanni Boncoddo  
2004 CAMERA DI SANGUE di Angela Carter. regia di Mario Grossi  
2004 DUCK di Stella Feehily regia di Roberta Nicolai  
2004 COLETTE PARLERÀ TRISTEMENTE DEL PIACERE di Colette regia di Adriano de Santis  
2004 TI AMERO' PER SEMPRE regia di Lucio Pellegrini  
2000 SALOMÉ di Oscar Wilde regia di Enzo Aronica  
2000 TRADIMENTI di Harold Pinter regia di Enzo Aronica  
1999 LA CASA DI BERNARDA ALBA di F.G. Lorca regia di Enzo Aronica  
1999 LICAONE di Cesare Pavese regia di Enzo Aronica  
1999 RAIN MAN tratto dall'omonimo film regia di Enzo Aronica

TELEVISIONE

2007 L'ISPETTORE COLIANDRO regia dei Manetti Bros  
2007 COCO CHANEL regia di Christian Duguay  
2006 DISTRETTO DI POLIZIA 6 regia di Antonello Grimaldi  
2006 AZIONE CIVILE regia di Andrea Barbini  
2006 DONNA ROMA regia di J. Schaeuffelen  
2005 48 ORE regia di Eros Puglielli  
2004 LA MOGLIE CINESE regia di Antonello Grimaldi

MARIA JURADO - Angela

CINEMA

2008 GO GO TALES regia di Abel Ferrara  
2007 L'AGE D'HOMME regia di Rafael Feijoo  
2005 L'AVION regia di Cédric Kahn  
2005 CAVALCADE regia di Steve Suissa  
2004 PEOPLE regia di Fabien Ontoniente  
2002 PIEDRAS regia di Ramon Salazar - Festival del Cinema di Berlino 2001  
2002 BLOODY MALLORY regia di Julian Magnat  
2002 AMNESIA regia di Gabriele Salvatores - Festival del film di Malaga  
2002 PEOR IMPOSIBLE regia di D. Blanco e J. Sempetru  
2002 CARNE DE GALLINA regia di Javier Macua  
1999 EL CAMINO DE SANTIAGO regia di Robert Young  
2000 ME DA IGUAL TIERRA DEL FUEGO regia di David Gordon  
2000 EL CORAZON DEL GUERRERO regia di Daniel Monzon  
1998 SPANISH FLY regia di DafnaKastner  
1997 MEMORIAS DEL ANGEL CAIDO regia di David Alonso & Javier Camara  
1997 AIRBAG regia di Juanma Bajo Ulloa

MARCO BALIANI - Franco

TEATRO: AUTORE, REGISTA, ATTORE

2008 LA PELLE  
2007 UNA NOTTE NEL BOSCO DEGLI SPIRITI  
2007 LA NOTTE DELLE LUCCIOLE regia di Roberto Andò  
2006 L'AMORE BUONO  
2006 DI SCOMODE PAROLE  
2005 LA CENA IN EMMAUS  
2004 PINOCCHIO NERO  
2003 LO STRANIERO regia Maria Maglietta  
2002 LE SERVE  
2001 OMBRE REGIA DI MARIA MAGLIETTA  
2001 BERTOLDO  
2000 SACKRIFICE  
2000 E D'ACCANTO MI PASSANO FEMMINE regia di Luciano Nattino  
1999 FRANCESCO A TESTA IN GIÙ  
1998 SOLE NERO  
1998 METAMORPHOSEN  
1997 GIUFÀ, GIOCHÀ, GIOÀ  
1997 NAAREDDINI HOCA  
1997 GIOVENTÙ SENZA DIO  
1996 LOLA CHE DILATI LA CAMICIA  
1996 MIGRANTI  
1996 SETTE CONTRO TEBE regia di Mario Martone  
1996 TRACCE  
1995 PRIMA CHE IL GALLO CANTI  
1995 COME GOCCE DI UNA FIUMANA  
1994 PEER GYNT  
1992 PICCOLI ANGELI  
1991 E 1992 L'ANTIGONE DELLE CITTÀ  
1990 KOHLHAAS  
1990 D'ACQUA LA LUNA  
1989 SATURNUS  
1989 CORVI DI LUNA

CINEMA

2007 LA RAGAZZA DEL LAGO regia di Andrea Molaioli  
2006 IN MEMORIA DI ME regia di Saverio Costanzo  
2005 VIAGGIO SEGRETO regia di Roberto Andò  
2003 IL SILENZIO DELL'ALLODOLA di Davide Ballerini  
2002 NESSUNO AL SUO POSTO regia di Gianfranco Albano  
2002 IL RONZIO DELLE MOSCHE regia di Dario D'Ambrosi  
2001 DOMANI regia di Francesca Archibugi  
2000 IL GIORNO PIÙ BELLO DELLA MIA VITA regia di Cristina Comencini  
1997 TEATRI DI GUERRA regia di Mario Martone

LETTERATURA

2002 CORPO DI STATO Rizzoli  
2003 NEL REGNO DI ACILIA Rizzoli  
2004 PINOCCHIO NERO Rizzoli  
2006 L'AMORE BUONO Rizzoli  
2008 LA META' DI SOPHIA Rizzoli

## DANIELA POGGI - Anna

### CINEMA

2005 NOTTE PRIMA DEGLI ESAMI regia di F. Brizzi  
2004 LA MEMORIA DIVISA regia di G. Bonicelli  
1999 VENICE PROJECT regia di R. Dornhelm / H. Babenco  
1998 LA CENA regia di E. Scola  
1997 VIOLA BACIA TUTTI regia di G. Veronesi  
1995 LA VERA STORIA di Olga O. regia di A. Bonifacio  
1993 CAINO E CAINO regia di A. Benvenuti  
1991 AL CALAR DELLA SERA regia di A. Lucidi  
1990 SUPYSAUA - L'INVESTIGATORE DEL DESTINO regia di E. Coletti  
1989 DOCTOR M regia di C. Chabrol  
1985 UN CASO DI INCOSCENZA regia di E. Greco  
1985 I FIGLI DEL VENTO regia di A. Doria  
1984 CULO E CAMICIA regia di P.F.Campanile  
1984 I CAMIONISTI regia di F. Mogherini  
1984 I RAGAZZI DEL CASCO regia di L. Salce  
1983 IL PARAMEDICO regia di S. Nasca  
1983 QUANDO LA COPPIA SCOPPIA regia di Steno  
1982 TESTE DI CUOIO regia di G. Capitani  
1981 LA GATTA DA PELARE regia di P. Franco  
1980 PRESTAMI TUA MOGLIE regia di G. Carnimeo  
1980 MI FACCIO LA BARCA regia di B. Corbucci  
1979 SPEED CROSS regia di S. Massi

### CORTOMETRAGGI

1999 TRAFFICO regia di A. Pupulin

### CORTOMETRAGGI - REGIA

1995 VIAGGIO D'AMORE Scritto, diretto e interpretato da Daniela Poggi

### TEATRO

2007 IL DIVO GARRY di Noël Coward regia di F. Macedonio  
2006 LUNA PAZZA di G. Aronica regia di G. Aronica  
2006 PERCHÉ IL FUOCO NON MUORE-LA VITA AGRÀ DI TINA MODOTTI di Francesco Piccolini regia di Beppe Arena  
2004 MEDEA di F. Grillparzer regia di B. Arena  
2004 LA SCIARPA DI ISADORA di R. Galli. regia di R. Galli  
2001 DOVEVI ESSERE TU? di R.Taylor e J.Bologna regia di E. Coltorti  
2000 DUE EROI ROMANTICI di R. Galli regia di E. Montagna  
2000 L'AMICO DI TUTTI di B. Slade regia di P. Maccarinelli  
1999 LA STORIA DEGLI ORSI PANDA...di M. Visniec regia di G. Leonetti  
1997 L'ALBERGO DEL LIBERO SCAMBIO di G. Feydeau regia di M. Missiroli  
1997 IL MARTELLO DEL DIAVOLO regia di R. Binosi  
1995 TRAPPOLA PER UN UOMO SOLO regia di S. Maestranzi  
1994 L'ULTIMO YANKEE di A. Miller. regia di J. Crowther  
1990 CONOSCENZA CARNALE di J. Pfeiffer regia di M. Milazzo  
1989 UNA SPECIE DI STORIA D'AMORE di A. Miller regia di G. Leonetti  
1985 NA SANTARELLA di E. Scarpetta regia di M. Scarpetta  
1984 SE NE CADETTE 'O TEATRO regia di B. Colella  
1983 L'ANGELO AZZURRO regia di A. Giupponi  
1979 FELICI E CONTENTI regia di P. Garinei  
1978 HAI MAI PROVATO NELL'ACQUA CALDA? regia di W. Chiari

### TELEVISIONE

2007 NEBBIE E DELITTI 2 regia di Riccardo Donna  
2007 CAPRI 2 regia di Andrea Barzini - Giorgio Molteni  
2005 INCANTESIMO 8 regia di Tommaso Sherman  
2005 CAPRI regia di Enrico Oldoini  
2004 LE 5 GIORNATE DI MILANO regia di Carlo Lizzani  
2001-2004 CHI L'HA VISTO?  
2001 VENTO DI PONENTE regia di G. Lepre - A. Manni

## IL PASSATO E' UNA TERRA STRANIERA

2000 CHI L'HA VISTO?  
2000 PAOLO DI TARSO regia di R. Joung  
1999 INCANTESIMO 2 regia di A. Cane  
1998 UNDER THE SKY OF AFRICA regia di R. Deodato  
1998 UN PRETE TRA NOI regia di L. Gasparini  
1998 UNA DONNA PER AMICO regia di R. Izzo  
1998 INCANTESIMO regia di G. Lepre  
1997 L'ALBERGO DEL LIBERO SCAMBIO regia di M. Missiroli  
1995 L'ISPETTORE SARTI 2 regia di G. Questi  
1995 BUTTERFLY regia di T. Cervi  
1995 LA BELLE EPOQUE regia di G. Millard  
1994 LA RAGNATELA 2 regia di A. Cane  
1992 MORTE A CONTRATTO regia di G. Lepre  
1992 DUELLO DI CUORI - LA CAVALIERE regia di P. Monnier  
1991 EUROCOPS regia di G. Lepre  
1991 LA MOGLIE NELLA CORNICE regia di P. Monnier  
1990 TI HO ADOTTATO PER SIMPATIA regia di P. Fondato  
1989 LA RAGNATELA regia di A. Cane  
1989 MICHELANGELO regia di J. London  
1989 SOLO regia di S. Bolchi  
1988 SOUND regia di S. Proietti  
1987 GIALLO ALLA REGOLA regia di S. Roncoroni  
1985 I VELENI DEI GONZAGA regia di V. De Sisti  
1985 VOGLIA DI VOLARE regia di G.P. Murgia  
1984 LA RAGAZZA DELL'ADDIO regia di D. Danza  
1983 I RAGAZZI DI CELLULOIDE 2 regia di S. Sollima  
1979 L'OCCHIO DI GIUDA regia di P. Poeti  
1978 LULÙ regia di M. Missiroli

## ROMINA JR CARRISI - Giulia

### CINEMA

DROOGIES (cortometraggio) regia di Alexander Handkoff

### TELEVISIONE

2005 L'isola dei famosi 3  
2002 PADRI regia di Riccardo Donna

# IL PASSATO E' UNA TERRA STRANIERA

## LORENZA INDOVINA - Alessandra

### CINEMA

2005 BASTA UN NIENTE regia di Ivan Polidoro  
2005 MAMMA ROMA regia di Jasmin Dizdar  
2004 IL SEGRETO DI RAHIL regia Cinzia Bomoll  
2004 BAMBINI regia Alessio Federici c  
2004 UP AT THE VILLA regia di P. Haas  
2003 NESSUN MESSAGGIO IN SEGRETERIA regia di Genovese e Miniero  
2003 LUNA E LE ALTRE regia di E. Villaggio  
2001 LA VITA COME VIENE regia Stefano Incerti  
2000 ALMOST BLU regia di Alex Infascelli  
1999 SULLA SPIAGGIA AL DI LA' DEL MOLO regia di G. Fago  
1999 UN AMORE regia di G. M. Lavarelli  
1999 IL MANOSCRITTO DI VAN HECKEN regia di N. De Rinaldo  
1999 FEMMINILE, SINGOLARE regia di C. Del Punta  
1998 LA FAME E LA SETE regia di A. Albanese  
1997 LA TREGUA regia di Francesco Rosi  
1995 DIARIO SENZA DATE regia di R. Andò  
1995 COINCIDENZE(Cortometraggio) regia di Marco Turco (corto)  
1995 IL CIELO E' SEMPRE PIU' BLU regia di Antonello Grimaldi  
1994 UN POMERIGGIO D' APRILE regia di Marco Speroni (corto)  
1993 LA RIBELLE regia di Aurelio Grimaldi  
1993 LA SCORTA regia di R. Tognazzi  
1993 IL RICHIAMO regia di C. Bondi  
1993 ORESTE regia di Carlos Zonars (corto)  
1992 GLI ULTIMI GIORNI regia di C. Salani  
1992 IL TRITTICO DI ANTONELLO regia di F. Crescimone

### TELEVISIONE

2008 LA LUCE NEL CUORE regia Alberto Simone  
2007 MOGLI A PEZZI regia V. Terracciano e A. Benvenuti  
2007 BORIS regia L Vendruscolo  
2006 IL SEGRETO DI ARIANNA regia G. Lepre  
2005 DELITTI IMPERFETTI RIS regia Alexis Sweet  
2005 CANTIERI NAVALI regia V. Verdicchi  
2004 ANGELA regia F.Ili Frazzi  
2002 MARCINELLE regia F.Ili Frazzi  
2001 IL GRUPPO regia A. Di Francisca  
1999 PADRE PIO regia C. Carlei  
1998 PIU' LEGGERO NON BASTA regia B. Lodoli  
1998 AMICO MIO 2 regia P. Poeti  
1998 UN BACIO NEL BUIO regia R. Rocco  
1997 L'AVVOCATO DELLE DONNE regia F.Ili Frazzi  
1997 DON MILANI regia A. Frazzi  
1997 DOVE COMINCIA IL SOLE regia R. Roberti  
1995 LA PIOVRA 7 regia L. Pirelli  
1995 NON PARLO PIU' regia V. Nevano  
1992 IL CIELO NON CADE MAI regia di G. Ricci

### TEATRO

2005-07 UNA STORIA D'AMORE di Checov  
2000-02 L'ANNIVERSARIO di Pinter regia di R. Andò  
1999 LA STANZA di Pinter regia di R. Andò  
1998IL MESTIERE DELL'OMICIDIO (di R. Harris) regia di E. Coltorti  
1998 PINTER regia di Roberto Andò  
1998 L'AMICO AMERICANO regia di R. Giordano  
1997 SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE (di W. Shakespeare) regia di C. Cecchi  
1995 UNA VOLTA NELLA VITA regia di Emanuela Giordano  
1994 TANGO AMERICANO (di R. D'Onghia) regia di G. Di Pasquale  
1994 LE AUTO VISTE DA LONTANO (di L. Archibugi)  
1994 LAUBEN (di R. Cavosi) regia di G. Di Pasquale  
1994 KISSAROS ( di M. Pia Daniele)  
1992 TURANDOT (di B. Brecht) regia di R. Guicciardini  
1992 THE KNACK (di A. Jellicoe) regia di Andrea Camilleri  
1992 LA VERITA' (di Italo Svevo) regia di Andrea Camilleri  
1989 I DIALOGHI CON LEUCO regia di A. Rallis  
1987 LA RAPINA (di C. Lizzani) regia di E. Coltorti

TILDE CORSI E GIANNI ROMOLI - R&C PRODUZIONI

CINEMA

- 2006 SATURNO CONTRO regia di Ferzan Ozpetek  
L'ORA DI PUNTA regia di Vincenzo Marra
- 2005 VIENI VIA CON ME regia di Carlo Ventura  
CUORE SACRO regia di Ferzan Ozpetek  
CONTRONATURA regia di Alessandro Tofanelli
- 2004 VENTO DI TERRA regia di Vincenzo Marra  
LA NIÑA SANTA regia di Lucrecia Martel
- 2003 LA FINESTRA DI FRONTE regia di Ferzan Ozpetek
- 2001 LE FATE IGNORANTI regia di Ferzan Ozpetek  
EDEN regia di Amos Gitai  
UNA SPECIE DI APPUNTAMENTO regia di Andrea Zaccariello
- 2000 KIPPUR regia di Amos Gitai
- 1999 HAREM SUARE regia di Ferzan Ozpetek
- 1998 GIANCARLO MENOTTI: UN SOGNO LUNGO UNA VITA regia di Pietro De Stefani
- 1993 DELLA MORTE DELL'AMORE regia di Michele Soavi

## IL PASSATO E' UNA TERRA STRANIERA

### DOMENICO PROCACCI - Produttore

- 2008 LEZIONE 21 - regia di Alessandro Baricco  
UN GIORNO PERFETTO - regia di Ferzan Ozpetek  
GOMORRA - regia di Matteo Garrone  
CAOS CALMO - regia di Antonello Grimaldi
- 2007 LASCIA PERDERE, JOHNNY! - regia di Fabrizio Bentivoglio  
SETA - regia di François Girard  
LA GIUSTA DISTANZA - regia di Carlo Mazzacurati
- 2006 L'AMICO DI FAMIGLIA - regia di Paolo Sorrentino  
FASCISTI SU MARTE - regia di Corrado Guzzanti  
10 CANOE - regia di Rolf De Heer (executive producer)  
LA TERRA - regia di Sergio Rubini  
LA GUERRA DI MARIO - regia di Antonio Capuano
- 2005 TEXAS - regia di Fausto Paravidino  
L'ORIZZONTE DEGLI EVENTI - regia di Daniele Vicari  
TICKETS - regia di Ermanno Olmi, Abbas Kiarostami e Ken Loach  
EROS - regia di Michelangelo Antonioni, Steven Soderbergh, Wong Kar-Wai
- 2004 NEMMENO IL DESTINO - regia di Daniele Gaglianone  
LAVORARE CON LENTEZZA - regia di Guido Chiesa  
LE CONSEGUENZE DELL'AMORE - regia di Paolo Sorrentino  
OGNI VOLTA CHE TE NE VAI - regia di Davide Cocchi  
PRIMO AMORE - regia di Matteo Garrone
- 2003 ALEXANDRA'S PROJECT - regia di Rolf De Heer  
ORA O MAI PIU' - regia di Lucio Pellegrini  
SEGRETI DI STATO - regia di Paolo Benvenuti  
LIBERI - regia di Gianluca Maria Tavarelli  
B. B. E IL CORMORANO - regia di Edoardo Gabbriellini  
RICORDATI DI ME - regia di Gabriele Muccino  
VELOCITA' MASSIMA - regia di Daniele Vicari  
L'IMBALSAMATORE - regia di Matteo Garrone
- 2002 THE TRACKER - regia di Rolf de Heer (executive producer)  
DARK BLUE WORLD - regia di Jan Sverak (co-produttore)  
SAMSARA - regia di Pan Nalin (co-produttore)  
RESPIRO - regia di Emanuele Crialese.  
DA ZERO A DIECI - regia di Luciano Ligabue
- 2001 THE BANK - regia di Robert Connolly (co-produttore)  
E MORI' CON UN FELAFEL IN MANO - regia di Richard Lowenstein  
DUST - regia di Milcho Manchevski  
L'ULTIMO BACIO - regia di Gabriele Muccino  
LUPO MANNARO - regia di Antonio Tibaldi
- 2000 IL PARTIGIANO JOHNNY- regia di Guido Chiesa  
CALLE 54 - regia da Fernando Trueba (co-produttore)  
FUGHE DA FERMO - regia di Edoardo Nesi  
LA MASCHERA DI SCIMMIA - regia di Samantha Lang (co-produttore)
- 1999 COME TE NESSUNO MAI - regia di Gabriele Muccino
- 1998 ZONA DI GUERRA - regia di Tim Roth (co-produttore)  
RADIOFRECCIA - regia di Luciano Ligabue  
ECCO FATTO - regia di Gabriele Muccino  
BALLA LA MIA CANZONE - regia di Rolf de Heer  
IL MONDO ALLA ROVESCIA - regia di Rolando Colla (co-produttore)  
LA PATINOIRE - regia di Jean Philippe Toussaint (co-produttore)  
LA STANZA DELLO SCIROCCO - regia di Maurizio Sciarra
- 1997 LE MANI FORTI - regia di Franco Bernini
- 1996 LA STANZA DI CLOE - regia di Rolf de Heer
- 1995 CORRERE CONTRO - regia Antonio Tibaldi  
EPSILON - regia di Rolf de Heer  
GUILTRIP - regia di Gerard Stembridge (co-produttore)  
IL CIELO E' SEMPRE PIU' BLU - regia di Antonello Grimaldi
- 1994 COME DUE COCCODRILLI - regia di Giacomo Campiotti  
IL SOLDATO *MOLTO* SEMPLICE IVAN CHONKIN-regia di Jiri Menzel (co-produttore)
- 1993 BAD BOY BUBBY - regia di Rolf de Heer
- 1992 LA BIONDA - regia di Sergio Rubini  
LA CORSA DELL'INNOCENTE - regia di Carlo Carlei
- 1990 LA STAZIONE - regia di Sergio Rubini
- 1989 NULLA CI PUÒ FERMARE - regia di Antonello Grimaldi
- 1987 IL GRANDE BLEK - regia di Giuseppe Piccioni

# IL PASSATO E' UNA TERRA STRANIERA

## canzoni

La canzone "STANOTTE" scritta da Daniele Vicari, Elio Germano e Teho Teardo è eseguita da Teho Teardo e cantata da BESTIE RARE, gruppo musicale di cui Elio Germano fa parte da alcuni anni.

Il brano è scaricabile sul sito [www.downlovers.it](http://www.downlovers.it) .

La colonna sonora è disponibile su cd Radiofandango distribuzione Edel *dal 24 ottobre 2008*

### STANOTTE

mani pulite  
vestiti levati  
buoni propositi  
buone abitudini  
buoni consigli  
consuetudini  
legge che protegge dalle inquietudini

ordine perfezione  
animo puro  
parlare bene  
pensare al futuro  
dire la verità  
solo la verità  
dica lo giuro  
dico lo giuro

nel nome del Padre  
nel nome di Dio  
della Ragione  
del Super lo

Stanotte cosa succederà?  
Stanotte non si dormirà!  
Stanotte ancora di più ancora più forte

portami via  
dove nessuno ci guarda  
dove mio Padre tace  
e l'anima libera parla  
dove non sono più lo  
perché sono lo veramente  
nessuna paura di Dio  
nessuna paura di niente

mani macchiate  
vestiti strappati  
rumori assordanti  
cuori spezzati  
crampi allo stomaco  
male alla testa  
vivo per dare da mangiare alla mia bestia

non il piacere  
ma la purezza  
non la felicità  
ma la bellezza  
la vanità nell'accettare una scommessa  
l'ambiguità della mia immagine riflessa

Stanotte cosa succederà?  
Stanotte non si dormirà!  
Stanotte ancora di più ancora più forte

## IL PASSATO E' UNA TERRA STRANIERA

Music supervisor Giovanni Guardì

### AROUND THE ROUND

(Rucci/Corazza)

eseguita da RUCCI and the LULABENJIM

edizioni Emi Music Publishing Italia

P) 2006 Minus Habens Records

per gentile concessione Minus Habens Records

### BE YOURSELF

(Rucci/Bartolozzi)

eseguita da RUCCI and the LULABENJIM

edizioni Emi Music Publishing Italia

P) 2006 Minus Habens Records

per gentile concessione Minus Habens Records

### SIMBA KUNE

(Valle)

eseguita da OMAR LOPEZ VALLE

P) 1997 per gentile concessione dell'autore

### WHO STOLE THE SKY?

(Namtchylak)

eseguita da SAINKHO NAMTCHYLAK

edizioni 2Be Music

P) 2003 Ponderosa Music&Art

per gentile concessione Ponderosa Music&Art

### I NEED MONEY BAD

(McCloud/Teardo)

eseguita da OPERATOR

P) 2003 per gentile concessione degli autori

### CHAMPS ELYSEES

(McCloud/Teardo)

eseguita da OPERATOR

P) 2003 per gentile concessione degli autori

### WE'RE NOT ALONE

(Patton/Tomino/Brooks/Holmes)

eseguita da PEEPING TOM feat. DUB TRIO

edizioni Mal di Gola (Ascap)

and Sharkman Songs (Ascap)

P) 2006 Ipecac Recordings

per gentile concessione Goodfellas Srl

### BABEL

(Salameh/Lobaccaro/Pipino/Salvemini)

eseguita da RADIODERVISH feat. CAPAREZZA

edizioni Cosmasola/Radiofandango/Nunflower

P) 2007 Radiofandango

per gentile concessione Radiofandango

### GAROTA BRASILEIRA

(Piparo)

eseguita da DESOUZA

edizioni Music Market

P) 2005 Irma Records

per gentile concessione Irma Records

### DECEMBER

(Di Maio/De Crescenzo/Testa)

TOTONNO BEAT

(De Crescenzo Testa)

YOUR PHILOSOPHY

(Malerba/De Crescenzo/Testa)

eseguite da PILOT JAZOU

edizioni Emi Music Publishing Italia

P) 2007 Minus Habens Records

per gentile concessione Minus Habens Records

### CHEAP AIN'T FREE

(Lewis)

eseguita da SYLVIE LEWIS

edizioni Sister Silvie Music (Ascap)

P) 2007 Cheap Lullaby Records

per gentile concessione Cheap Lullaby Records

### KILL THE DJ

(Patton)

eseguita da PEEPING TOM feat. MASSIVE

ATTACK

edizioni Mal di Gola (Ascap)

P) 2006 Ipecac Recordings

per gentile concessione Goodfellas

### RED STAR

(Curcio/Mastrosimone)

eseguita da MUNETTA

edizioni Music Market

P) 2007 Irma Records

per gentile concessione Irma Records

### SODADE

(Morais/cabral)

eseguita da KEPA JUNKERA feat.

DULCE PONTES

edizioni Sony Music Publishing/Fairwood

P) 1998 Resistencia

Per gentile concessione Resistencia

### YARA

(Salameeh/Lobaccaro/Pipino)

eseguita da RADIODERVISH feat.

ALESSIA TONDO

edizioni Cosmasola/Radiofandango/Nunflower

P) 2007 Radiofandango

per gentile concessione Radiofandango

# IL PASSATO E' UNA TERRA STRANIERA

## FONDAZIONE APULIA FILM COMMISSION

### Presentazione

Prevista nella forma giuridica di Fondazione di partecipazione all'articolo 7 della Legge Regionale numero 6 del 2004, la Apulia Film Commission (AFC) assolve ai seguenti scopi istituzionali:

- promuovere e valorizzare il patrimonio artistico e ambientale, la memoria storica e le tradizioni delle comunità della Puglia, le risorse professionali e tecniche attive sul territorio regionale, creando le condizioni per attrarre in Puglia le produzioni cinematografiche, televisive, audiovisive e pubblicitarie italiane ed estere;

- promuovere attività di coordinamento con altre *film commission* italiane e straniere anche per favorire coproduzioni internazionali o interregionali, in particolare nel Mezzogiorno e nel bacino del Mediterraneo, intraprendendo ogni utile iniziativa tesa a favorire la collaborazione con organismi consimili operanti all'interno della regione, nelle altre regioni italiane e in tutta l'area euromediterranea, al fine di promuovere e sostenere la cooperazione tra le due sponde del Mediterraneo nel campo dell'industria del cinema, dell'audiovisivo e delle nuove tecnologie della comunicazione;

- sostenere la produzione e la distribuzione delle opere cinematografiche ed audiovisive realizzate nella regione che promuovono e diffondono l'immagine e la conoscenza della Puglia, concedendo contributi ed agevolazioni attraverso l'istituzione di un fondo specifico (*Film Fund*);

- promuovere in Puglia iniziative nel settore della produzione cinematografica e televisiva, anche digitale; presentare le produzioni pugliesi nei festival nazionali e internazionali; sviluppare attività di marketing finalizzate alla promozione del territorio regionale in Italia e all'estero; assicurare, anche in concorso con altri soggetti pubblici e privati, la formazione delle competenze, la ricerca, lo studio, la sperimentazione; in particolare, provvedere alla costituzione di un centro di formazione di eccellenza nel settore audiovisivo, facendo confluire tutte le possibili risorse finanziarie disponibili a tal fine a livello nazionale e comunitario;

- salvaguardare, valorizzare e favorire, anche a fini espositivi, la fruizione del patrimonio storico-culturale della Mediateca regionale pugliese e, mediante le opportune intese, del materiale audiovisivo e filmico d'archivio del Centro di cultura cinematografica *ABC* di Bari e di cineteche, circoli cinematografici, associazioni, collezionisti e archivi familiari presenti in Puglia; salvaguardare e valorizzare altresì il patrimonio delle attrezzature tecniche di pregio storico;

- interagire con le istituzioni e le amministrazioni competenti (Soprintendenze regionali, Uffici demaniali, etc.) al fine di facilitare e accelerare le procedure di rilascio di autorizzazioni, permessi, concessioni e quant'altro si renda necessario alla realizzazione delle produzioni cinematografiche e televisive;

- presentare le produzioni pugliesi nei festival e partecipare a festival e mercati cinematografici specializzati, nazionali e internazionali per valorizzare le diversità culturali espresse dal territorio.

Dal luglio 2007, momento di nascita della AFC, in Puglia sono giunte ben 30 produzioni audiovisive di cui 6 straniere per un totale di 12 lungometraggi e film tv. Gli impatti economici registrati ammontano a circa 4 milioni di euro.

Ad oggi sono soci fondatori della AFC la Regione Puglia, i comuni di Bari, Brindisi e Lecce e la Provincia di Lecce e Brindisi.

Ulteriori soci sono - ad oggi - le Province di Brindisi e Foggia, i comuni di Bitonto, Cutrofiano, Leverano, Miggiano, Muro Leccese, Novoli, Otranto e Specchia.

Bari, maggio 2008.